

voxtel® _____ voxtel®

Руководство по эксплуатации

Z5

Цифровой
беспроводной
телефон (DECT)



Данное оборудование не предназначено для осуществления телефонной связи при аварийном способе энергоснабжения. Для экстренных случаев необходимо иметь альтернативные средства связи.

Собрано в КНР
www.voxtel.ru

**Перед началом работы внимательно прочтите
данное руководство.**

Внимание - аварийный режим

Телефон Z5 не предназначен для телефонной связи при отключении электроэнергии. Для экстренных случаев необходимо иметь альтернативные средства связи.

(Рекомендуется иметь обычный проводной телефон, который присоединен к линии и не зависит от электричества. Такой телефон будет работать даже при отключении электроэнергии.)


Комплектация:

- Беспроводная телефонная трубка (до 5 штук, в зависимости от модели);
- База;
- Блок аккумуляторных батарей и крышка отсека для батарей для каждой трубки;
- Телефонный кабель;
- Сетевой адаптер для базы;
- Зарядное устройство (до 4 штук в зависимости от типа модели).
- Крепление для ношения трубки на поясе (до 5 штук, в зависимости от модели).

Сохраните упаковку на случай возможной транспортировки.

Сохраните чек и гарантийный талон.

Внешний вид телефона

Если на дисплее нет никаких символов, нажмите клавишу завершения вызова  для включения телефона.

Клавиша вызова / R (Recall)

Сделать вызов, ответить на звонок, завершить вызов.
Используйте клавишу, если ваш телефон подключен к офисной АТС.

Громкая связь

Нажмите во время разговора, чтобы включить или выключить режим громкой связи. (Режим громкой связи может не работать при низком уровне заряда аккумуляторов.)

Меню / ОК / Выкл. микрофона

Нажмите, чтобы войти в меню телефона. Нажмите для подтверждения выбора. Нажмите во время разговора для выключения микрофона, чтобы собеседник не мог вас слышать.

▼ / Определитель номера (CID)

Нажмите во время разговора, чтобы уменьшить громкость динамика. Используйте для перемещения по пунктам меню. Нажмите, чтобы войти в список определителя номера.

* / Блокировка

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы заблокировать клавиатуру.

Микрофон

Динамик

Крышка

Если при поступлении входящего вызова крышка закрыта, откройте ее, чтобы ответить на вызов. Закройте крышку, чтобы завершить вызов.

Индикатор использования

Индикатор горит при подключении к телефонной линии и мигает при входящем вызове.

Поиск трубки

При нажатии клавиши трубка начинает подавать сигнал. Нажмите еще раз для выключения сигнала.

▲ / Телефонная книга

Нажмите во время разговора, чтобы увеличить громкость динамика. Используйте для перемещения по пунктам меню. Нажмите, чтобы открыть телефонную книгу.

Клавиша завершения вызова / Вкл. / Выкл.

Нажмите для завершения вызова. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выключить телефон.

Клавиша отмены (C)

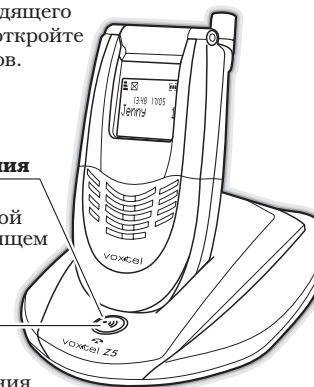
Нажмите для отмены действия и возврата в режим готовности.

Список набранных номеров / Пауза

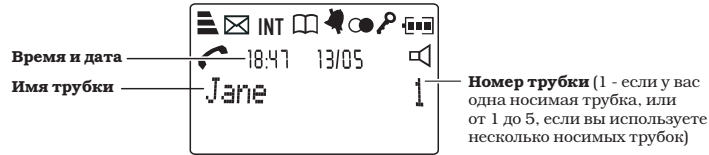
Открыть список последних 10 набранных номеров.

/ INT (Интерком)

Нажмите для выполнения внутреннего вызова (если на вашем базовом блоке зарегистрированы 2 и более трубки).



Дисплей



Длительность вызова появляется на дисплее через 10 секунд после нажатия клавиши вызова, и исчезает через 5 секунд после завершения вызов.

Дисплейные символы

	Уровень сигнала	Уровень сигнала между носимой трубкой и базой. Символ мигает, когда носимая трубка пытается установить радиосвязь с базой. Если символ начнет мигать во время вызова, перейдите ближе к базе.
	Новый вызов	Пропущенные вызовы (если вы пользуетесь функцией определителя номера).
INT	Внутр. вызов	Символ мигает при поступлении внутреннего вызова, и горит при установлении связи.
	Память/ Сохр.	Символ загорается, когда вы сохраняете номер в памяти телефона или совершаете вызов на номер из телефонной книги.
	Звонок выкл.	Выключен сигнал вызова.
	Дозвон	Список набранных номеров.
	Блокировка	Клавиатура заблокирована.
	Уровень зарядки	Когда символ зарядки аккумуляторов показывает "почти разряжен" (☹️), поставьте телефон на базу или зарядное устройство.
	Вызов	Символ вызова появляется при соединении с телефонной линией, и мигает при входящем вызове (даже если выключен сигнал вызова).
	Громкая связь	Включен режим громкой связи.

Содержание

Перед установкой	8		
Выбор месторасположения базового блока и зарядного устройства ...	8	Изменение записи ...	20
Радиосигналы между телефонной трубкой и базовым блоком ...	8	Удаление записи ...	21
Подключение к электросети ...	8	Удаление всех записей ...	21
		Проверка состояния ТК ...	21
Установка	9		
Перед началом работы	11	CID (Определитель номера)	22
Электрическая безопасность ..	11	Просмотр записей ...	23
Радиопомехи ...	11	Набор номера из списка ...	23
Предупреждение о выходе из зоны действия базового блока	11	Сохранение номера из списка в телефонной книге ...	23
Включение и выключение	12	Удаление записи из списка определителя...	24
		Удаление всех записей ...	24
Имя телефонной трубки	13	Будильник и напоминания	25
Время и дата	14	Установка будильника ...	25
Мелодия и громкость звонка	15	Выключение будильника ...	26
Функции вызова	16	Создание напоминания ...	27
Громкая связь ...	16	Изменение напоминания ...	28
Выполнение вызова ...	16	Удаление напоминания ...	29
Прием вызова ...	16		
Завершение вызова ...	16	Использование нескольких носимых трубок	30
Громкость динамика трубки ..	17	Внутренний вызов ...	30
Выключение микрофона ...	17	Прием внутреннего вызова ...	31
Повтор вызова последнего набранного номера ...	17	Завершение внутреннего вызова ...	31
... Удаление номера из списка ...	17	Переключение вызова ...	31
... Сохранение номера в ЗК ...	18	Переключение между двумя вызовами ...	32
Телефонная книга	19	Конференц-связь ...	32
Сохранение номера ...	19	Сигнал внешнего вызова ...	33
Набор номера из телефонной книги ...	20	Поиск носимой трубки (пейджинг) ...	33

Регистрация носимой трубки	34	Уход и меры предосторожности	45
Регистрация новой трубки ...	34	Гарантия и обслуживание	46
Снятие регистрации трубки ...	35	Технические характеристики	47
Регистрация на базе DECT другого производителя ...	35	Указатель	48
Справочник по системе меню	36	Таблица соответствия букв алфавита нажимаемым клавишам	50
Устранение неисправностей	40		

Подключение и условия использования

Вы можете подключить Z5 к прямой абонентской линии (DEL - линия, непосредственно соединенная с местной телефонной станцией, имеющая собственный абонентский номер) через дополнительную розетку, подключенную к DEL, или к совместимой офисной АТС.

Не подключайте Z5 в качестве дополнительного телефонного аппарата к таксофону.

Перед установкой

- Выбор места-расположения базового блока и зарядного устройства** Установите базовый блок и зарядное устройство на ровной поверхности так, чтобы:
- Вилка сетевого адаптера непосредственно подключалась к розетке сети питания переменного тока напряжением 220 В. **Не пытайтесь удлинить кабель питания для подключения к сети;**
 - Телефонный шнур подключался к розетке телефонной линии или к дополнительной розетке (только для базового блока; зарядное устройство к телефонной линии не подключается);
 - Вблизи не было других радиотелефонов. В противном случае могут возникнуть радиопомехи;
 - Вблизи не было воды и мест с повышенной влажностью;
 - Вблизи не было электрических приборов (база должна находиться вдали от холодильников, стиральных машин, микроволновых печей, ламп дневного света, телевизоров и т.п.)

- Радиосигналы между телефонной трубкой и базовым блоком** Для совместного использования носимой трубки и базового блока необходимо установить между ними радиосвязь. Необходимо иметь в виду следующее:
- Любые крупные металлические предметы, такие как, например, холодильник, расположенные между носимой трубкой и базовым блоком, могут блокировать радиосигнал;
 - Другие твердые объекты, например, стены, также могут снизить мощность сигнала.

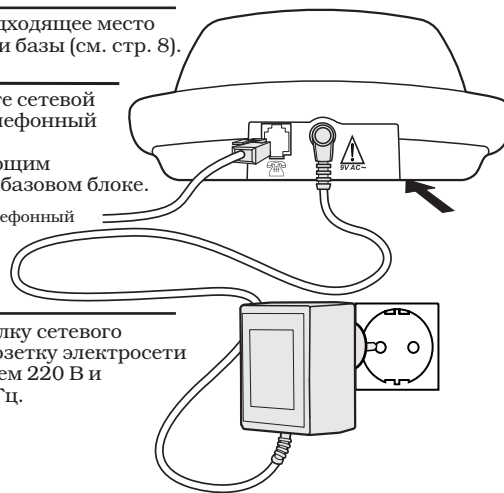
- Подключение к электросети** **ВНИМАНИЕ!** Базовый блок и зарядное устройство должны использоваться только с поставляемыми в комплекте сетевыми адаптерами. Использование любого другого адаптера может привести к неисправностям, на которые не распространяется действие гарантийных обязательств.

Установка

1 Выберите подходящее место для установки базы (см. стр. 8).

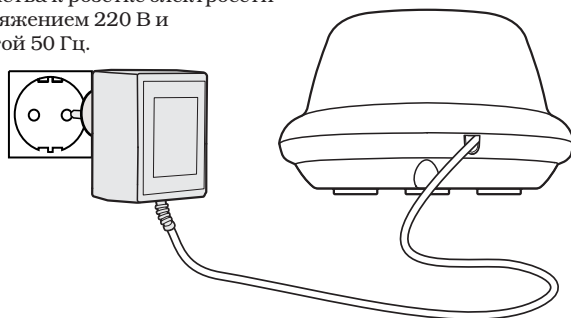
2 Присоедините сетевой адаптер и телефонный кабель к соответствующим разъемам на базовом блоке.

Используйте телефонный кабель, который поставляется в комплекте Z5.



3 Включите вилку сетевого адаптера в розетку электросети с напряжением 220 В и частотой 50 Гц.

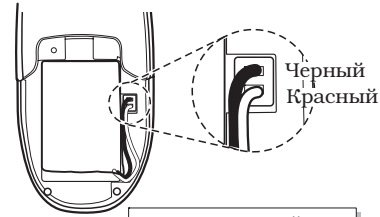
4 Подключите сетевой адаптер зарядного устройства к розетке электросети с напряжением 220 В и частотой 50 Гц.



УСТАНОВКА

6 Установите аккумуляторный блок в носимую трубку.

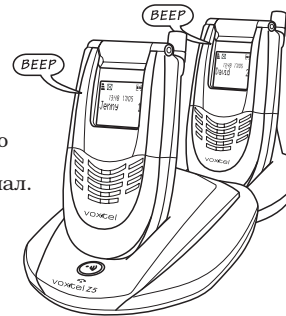
- А. Присоедините штекер аккумуляторного блока к разъему и установите аккумуляторы, как показано на рисунке.
В. Поставьте крышку аккумуляторного отсека, сдвигая ее до щелчка.



Всегда используйте поставляемый в комплекте аккумуляторный блок.

После этого вы можете установить крепление для ношения трубки на поясе.

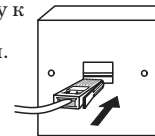
7 Заряжайте аккумуляторы в течение 15 часов.
Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумуляторы. Если вы правильно установили трубку для зарядки, последует короткий звуковой сигнал.
Оставьте трубку на базовом блоке или зарядном устройстве на 15 часов.



8 Подключите базовый блок к телефонной линии.

Рекомендуется подключать базу к телефонной розетке при выключенном сетевом питании.

Телефон работает только при условии его подключения к электросети.



Примечание:
Зарядное устройство не имеет подключения к телефонной линии.

Перед началом работы

Электрическая безопасность

- Не следует устанавливать базовый блок и зарядное устройство вблизи от источников повышенной влажности. Электрическое оборудование может стать причиной серьезных травм, если вы пользуетесь им, будучи мокрым, или стоя в воде.
- Если базовый блок или зарядное устройство упали в воду, **НЕ БЕРИТЕ** его, пока не отключите вилку сетевого адаптера и телефонный шнур из розеток.
- **НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** телефон на улице во время грозы. Если в вашем районе буря, отключите базовый блок от телефонной линии и сетевого питания.

Радиопомехи

Если во время разговора качество звука ухудшилось при вашем перемещении, это вызвано действием помех между базой и носимой трубкой. Возможно, вы слишком близко подошли к другому телефону или электрическому прибору. Для ликвидации помехи перейдите на другое место. В противном случае разговор может быть прерван.

- ! Вследствие действия радиопомех в окружающем пространстве на короткий промежуток времени возможна потеря синхронизации между трубкой и базой во время разговора. В этом случае на дисплее будет мигать символ уровня сигнала между трубкой и базой, пока связь не восстановится.

Предупреждение о выходе из зоны действия базового блока

Если, перемещаясь во время разговора, вы услышите предупредительный сигнал и/или звук ослабевает или искажается, возможно, вы оказались вне зоны действия базы. Необходимо подойти ближе к базовому блоку в течение 20 секунд до выключения предупреждающего сигнала. В противном случае связь может быть прервана.

Включение и выключение

Включение и выключение носимой трубки



Чтобы выключить трубку (для экономии заряда аккумуляторов):

Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд клавишу завершения вызова.
⇒ Прозвучит сигнал, и дисплей погаснет.



Чтобы включить трубку:

Коротко нажмите клавишу завершения вызова или поставьте трубку на базу или зарядное устройство.

⇒ На дисплее некоторое время может мигать символ уровня сигнала пока связь не восстановится.








Примечания

- Если трубка выключена, вы не сможете совершать ни обычные, ни экстренные вызовы.
 - Если трубка выключена, она не будет звонить при входящем вызове, однако звонок на базовом блоке будет работать. Чтобы ответить на вызов, необходимо включить трубку. Помните, что потребуется некоторое время, чтобы восстановить радиосвязь между трубкой и базой после включения.
 - Если аккумуляторы полностью разрядились (или трубка выключена), и вы поставили трубку на зарядное устройство, то потребуется около 5 минут, чтобы установить связь с базой. Если в этот момент поднять трубку, то попытка установления связи с базой продолжится.
- ! Проверьте, подключена ли база к электросети. База всегда должна быть включена в электросеть.

Имя телефонной трубки

Вы можете присвоить носимой трубке персональное имя, особенно если вы используете несколько трубок. Имя может состоять из 8 символов (включая пробелы).

**Чтобы
изменить
имя**







-  В режиме ожидания:
Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ На дисплее высветится **Phonebook (Тел. книга)**.
-  Нажмите на клавишу **▼** девять раз.
⇨ На дисплее появится **HS Naming (Имя трубки)**.
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ На дисплее появится текущее имя трубки (по умолчанию, Handset).
-  Используя клавишу **C**, удалите текущее имя, затем введите новое.
 По умолчанию все буквы вводятся прописными. Чтобы использовать строчные буквы, коротко нажмите клавишу **#**. Таблица соответствия букв алфавита нажимаемым клавишам приведена на стр. 49.
-  После того, как вы закончите вводить имя, нажмите клавишу **Меню/ОК**.
-  Нажмите клавишу **C**, чтобы чтобы вернуться в режим ожидания.

Время и дата


Дата и время используются в определителе номера (CID) (см. стр. 22).

Установив Z5, зарядив аккумуляторы и подсоединив базовый блок к телефонной линии, попросите кого-нибудь позвонить вам. Вы также можете самостоятельно установить время и дату.

Если вы не пользуетесь определителем номера, вы можете самостоятельно установить время и дату.

-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее высветится **Phonebook (Тел. книга)**.
-  Нажмите на клавишу **▼** один раз.
⇒ На дисплее появится **Date/Time (Дата/Время)**.
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ Дата отображается в формате День/Месяц/Год.
-  Используя клавиатуру, введите текущую дату и нажмите клавишу **Меню/ОК**.
Например, чтобы ввести 2 января 2006 года, нажмите последовательно 0,2,0,1,0,6.
⇒ Время отображается в 24-часовом формате.
-  Используя клавиатуру, введите текущее время и нажмите клавишу **Меню/ОК**.
Например, чтобы ввести 9:30, нажмите последовательно 0,9,3,0.
-  Нажмите клавишу **С**, чтобы вернуться в режим ожидания.

Мелодия и громкость звонка

Звонок носимой трубки	1		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее высветится Phonebook (Тел. книга) .
	2		Нажмите на клавишу ▼ пять раз. ⇨ На дисплее появится HS Ringer (Звонок трубки) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится Ringer Volume (Громк. звонка) .
	4		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее отобразится текущий уровень громкости и прозвучит звонок. Вы можете выбрать уровень громкости от 1 до 4 или выбрать Off (Выключено) . Если звонок выключен, трубка не будет звонить при входящих вызовах.
	5		Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите нужный уровень громкости.
	6		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится Ringer Volume (Громк. звонка) .
	7	 	Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите Ringer melody (Мелод. звонка) и нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее отобразится номер текущей мелодии и она будет воспроизведена. Вы можете выбрать мелодию из 10 доступных.
	8	 	Используя клавиши ▲ или ▼ , выберите нужную мелодию, затем нажмите клавишу Меню/ОК .
	9		Нажмите клавишу С , чтобы вернуться в режим ожидания.
Звонок базового блока			Громкость и мелодия звонка базы устанавливаются аналогично. Следуйте инструкциям, приведенным выше, но в п.2 нажмите клавишу ▼ шесть раз, чтобы выбрать BS Ringer (Звонок базы) .

Функции вызова

Громкая связь С помощью режима громкой связи вы можете разговаривать с абонентом, не снимая трубку с базового блока. Чтобы включить или выключить громкую связь во время разговора, нажмите клавишу громкой связи.

Выполнение вызова

1



Используя клавиатуру, введите номер телефона.

Чтобы стереть неправильно набранную цифру, нажмите левую программную клавишу **C**.

2



Нажмите клавишу вызова или клавишу громкой связи.

(Можно набрать номер и после того, как вы нажмете клавишу вызова или громкой связи, но тогда у вас не будет возможности стереть неправильно набранную цифру.)

Прием вызова

При входящем вызове трубка и база начинают звонить. Если вы пользуетесь функцией определителя номера (см. стр. 22), на дисплее отобразится номер вызывающего абонента и его имя (если его номер сохранен в памяти телефона. В противном случае на дисплее отобразится надпись **External (Внешний)**.

- ▶ Если телефон находится в закрытом состоянии, откройте крышку, чтобы принять вызов.
- ▶ Если телефон находится в открытом состоянии, нажмите любую клавишу (кроме клавиши завершения), чтобы принять вызов.

Завершение вызова



Нажмите клавишу завершения, индикатор использования на базе должен погаснуть. Вы также можете просто закрыть крышку телефона.

Громкость динамика трубки



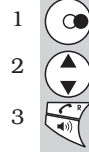
Чтобы отрегулировать уровень громкости динамика трубки или громкой связи: Нажимайте клавиши ▲ или ▼. Существуют 3 уровня громкости для динамика трубки и 6 - для громкой связи. После завершения вызова громкость остается на том уровне, который вы установили во время разговора.

Выключение микрофона



Во время разговора вы можете нажать выключить микрофон чтобы абонент не мог слышать вас. Нажмите клавишу **Меню/ОК/Mute**. Чтобы включить микрофон, нажмите клавишу **Меню/ОК/Mute** еще раз.

Повтор вызова последнего набранного номера



Z5 сохраняет до 10 последних набранных номеров. Чтобы повторить вызов: 1. Нажмите клавишу **Redial (Повтор набора)**. 2. Используя клавиши ▲ и ▼, выберите номер из списка. 3. Нажмите для вызова клавишу вызова или громкой связи.

... Удаление номера из списка



1. Нажмите клавишу **Redial (Повтор набора)**, затем выберите нужный номер из списка. 2. Нажмите клавишу **Меню/ОК**. ⇨ На дисплее появится надпись **Show number (Показ номера)**. 3. Нажмите клавишу ▼ два раза. ⇨ На дисплее появится надпись **Delete (Стереть)**. 4. Нажмите клавишу **Меню/ОК**, чтобы удалить номер. 5. Нажмите клавишу **C**, чтобы вернуться в режим ожидания.

ФУНКЦИИ ВЫЗОВА

... Сохранение 1
номера в ТК



Нажмите клавишу **Redial (Повтор набора)**, затем, используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужный номер из списка.

2



Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Show number (Показать номер)**.

3



Нажмите клавишу **▼** один раз.
⇒ На дисплее появится надпись **Copy to PB (Скопиров. в ТК)**.

4



Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Enter name (Ввести имя)**.

5



Используя клавиатуру, введите имя*, затем нажмите клавишу **Меню/ОК**.

⇒ На дисплее появится надпись **Enter number (Ввести номер)**.

Вы можете внести изменения в номер, используя клавишу **C** для удаления цифр и клавиатуру для ввода новых.

6



Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Redial (Повтор набора)** и имя абонента.

7



Нажмите клавишу **C**, чтобы вернуться в режим ожидания.

*До 12 символов, включая пробелы. См. таблицу соответствия букв и символов нажимаемым клавишам на стр. 49.


Телефонная книга


В телефонной книге Z5 можно сохранить до 50 номеров. Каждое имя может иметь длину до 12 символов (включая пробелы), а каждый номер до 24 цифр.





- | | | | |
|--------------------------|---|--|---|
| Сохранение номера | 1 |  | Нажмите клавишу Телефонная книга .
⇨ На дисплее появится надпись Phonebook (Тел. книга) и первая запись в книге. |
| | 2 |  | Нажмите клавишу Меню/ОК .
⇨ На дисплее появится надпись Show number (Показ номера) . |
| | 3 |  | Нажмите клавишу ▼ .
⇨ На дисплее появится надпись Add (Добавить) . |
| | 4 |  | Нажмите клавишу Меню/ОК .
⇨ На дисплее появится надпись Enter Name (Ввести имя) . |
| | 5 |  | Используя клавиатуру, введите имя* и нажмите клавишу Меню/ОК .
⇨ На дисплее появится надпись Enter Number (Ввести номер) . |
| | 6 |  | Используя клавиатуру, введите номер телефона и нажмите клавишу Меню/ОК .
⇨ На дисплее появится надпись Phonebook (Тел. книга) и только что введенная запись. |
| | 7 |  | Нажмите клавишу C , чтобы вернуться в режим ожидания. |





* См. таблицу соответствия букв и символов нажимаемым клавишам на стр. 49.

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Набор номера из телефонной книги	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . ⇒ На дисплее появится надпись Phonebook (Тел. книга) и первая запись в книге.
	2		Используя клавишу ▲ или ▼ выберите нужный номер. Вы также можете найти нужную запись, вводя первую букву имени нужного абонента.
	3		Нажмите клавишу вызова или клавишу громкой связи, чтобы набрать выбранный номер.
Изменение записи	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . ⇒ На дисплее появится надпись Phonebook (Тел. книга) и первая запись в книге.
	2		Используя клавишу ▲ или ▼ выберите нужный номер.
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ два раза. ⇒ На дисплее высветится Edit (Изменить) .
	4		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ На дисплее появится имя записи.
	5		Чтобы изменить имя, используйте клавишу С для удаления символов и введите новые, используя клавиатуру.
	6		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ На дисплее появится сохраненный номер.
	7		Чтобы изменить номер, используйте клавишу С для удаления цифр и введите новые, используя клавиатуру.
	8		Нажмите клавишу Меню/ОК , а затем клавишу С , чтобы вернуться в режим ожидания.

Удаление записи	1		Нажмите клавишу Телефонная книга . ⇨ На дисплее появится надпись Phonebook (Тел. книга) и первая запись в книге.
	2		Используя клавишу ▲ или ▼ выберите нужный номер.
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ три раза. ⇨ На дисплее высветится Delete (Стереть) .
	4		Нажмите клавишу Меню/ОК , чтобы подтвердить удаление, или клавишу С для отмены и возврата в режим ожидания.


Удаление всех записей	1		Нажмите клавишу Телефонная книга .
	2		Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ четыре раза. ⇨ На дисплее высветится Delete (Удалить все) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится надпись Delete All? (Удалить все?)
	4		Нажмите клавишу Меню/ОК , чтобы подтвердить удаление, или клавишу С для отмены и возврата в режим ожидания.

Проверка состояния телефонной книги	1		Нажмите клавишу Телефонная книга .
	2		Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ пять раз. ⇨ На дисплее высветится Memory Status (Статус памяти) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится количество сохраненных записей (из 50 возможных).
	4		Нажмите клавишу С , чтобы вернуться в режим ожидания.

CID (Определитель номера)

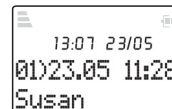
Если АТС, к которой подключен ваш телефон, предоставляет услуги по определению номера, то определение номера происходит автоматически между вызывными сигналами. Чтобы установить связь с вызывающим абонентом, следует нажать клавишу ответа на вызов.

Z5 может хранить номера последних 20 входящих вызовов, чтобы вы могли при необходимости набрать эти номера.

Если в списке определителя номера появляются новые записи, на дисплее высвечивается .

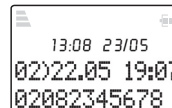
Примеры записей определителя номера

(на дисплее отображается номер записи, дата и время звонка)



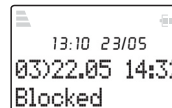
13:07 23/05
01)23.05 11:28
Susan

Вызов от абонента, чей номер сохранен в телефонной книге.



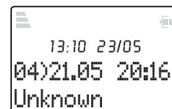
13:08 23/05
02)22.05 19:07
02082345678

Вызов от абонента, номера которого нет в телефонной книге.



13:10 23/05
03)22.05 14:32
Blocked











Вызов от абонента, который скрыл свой идентификационный номер (или определение номера которого не поддерживается телефонной сетью).







13:10 23/05
04)21.05 20:16
Unknown




Вызов от абонента, номер которого не доступен (например, международный вызов).

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬ НОМЕРА

Просмотр записей	1		Нажмите клавишу определителя номера. ⇨ На дисплее появится последняя запись определителя.
	2		Используя клавишу ▲ или ▼, выберите нужную запись. ⇨ После того, как вы проверите все новые записи, значок ☒ исчезнет с дисплея.
	3		Нажмите клавишу C , чтобы вернуться в режим ожидания.
Набор номера из списка	1		Чтобы выполнить вызов на номер из списка определителя: Следуя пп. 1 и 2, указанным выше, выберите нужную запись из списка.
	2		Нажмите клавишу вызова или клавишу громкой связи.
Сохранение номера из списка в телефонной книге	1		Следуя пп. 1 и 2, указанным выше, выберите нужную запись из списка.
	2		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится надпись Copy to PB (Скопировать в ТК) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится надпись Enter name (Ввести имя) .
	4		Используя клавиатуру, введите имя, затем нажмите клавишу Меню/ОК .
	5		⇨ На дисплее появится надпись Edit Number (Ввести номер) и сам номер. При необходимости измените его, используя клавишу C для удаления цифр, и введите новый номер.
	6		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇨ На дисплее появится сохраненная запись.
	7		Нажмите клавишу C , чтобы вернуться в режим ожидания.

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬ НОМЕРА

Удаление записи из списка определителя	1		Следуя пп. 1 и 2, указанным на стр.23, выберите нужную запись из списка.
	2	  	Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ . ⇒ На дисплее высветится Delete (Стереть) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК , чтобы подтвердить удаление, или клавишу С для отмены и возврата в режим ожидания.

Удаление всех записей из списка определителя	1		Нажмите клавишу определителя номера.
	2	  	Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ два раза. ⇒ На дисплее высветится Delete All (Удалить все) .
	3		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ На дисплее появится надпись Delete All? (Удалить все?)
	4		Нажмите клавишу Меню/ОК , чтобы подтвердить удаление, или клавишу С для отмены и возврата в режим ожидания.

Будильник и напоминания

Вы можете использовать Z5 в качестве будильника, который будет звонить в определенное время один раз или каждый день. С помощью функции напоминания телефон будет напоминать вам в определенное время о запланированных делах. Вы можете устанавливать до 5 напоминаний.

! Перед тем, как использовать функции будильника и напоминаний, необходимо установить время. Если вы пользуетесь услугой определителя номера (CID) (см. стр. 22), время и дата будут установлены автоматически.

Установка будильника

-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**, затем клавишу **▼** два раза.
⇒ На дисплее высветится **Alarm Clock (Будильник)**.
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится **Once (Один раз)**.
-  При необходимости используйте клавиши **▲** или **▼**, чтобы поменять установку на **Everyday (Ежедневно)**.
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Time (Время) и 00:00**.
-   Используя клавиатуру, введите время (в 24-часовом формате), и нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Alarm On (Будильник вкл.)**
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится **Alarm Clock (Будильник)**.
-  Нажмите клавишу **C**, чтобы вернуться в режим ожидания.

БУДИЛЬНИК И НАПОМИНАНИЯ

...Когда наступает установленное время



Когда наступает установленное время, телефон звонит, а на дисплее отображается надпись **Alarm Clock (Будильник)**.

Чтобы выключить звонок:

Нажмите любую клавишу на носимой трубке.

⇒ Если вы установили ежедневный звонок, будильник зазвонит в то же самое время на следующий день.

Выключение 1 будильника

2



Следуйте пп. 1-5 на стр. 25.

⇒ На дисплее появится надпись **Alarm On (Будильник вкл.)**.

Нажмите клавишу ▲ или ▼.

⇒ На дисплее появится надпись **Alarm Off (Будильник выкл.)**.

3



Нажмите клавишу **Меню/ОК**, а затем клавишу **С**, чтобы вернуться в режим ожидания.

⇒ Будильник будет выключенным до тех пор, пока вы снова не включите его. В памяти телефона сохраняются установки времени будильника, поэтому в следующий раз вам нужно будет только включить будильник, не устанавливая время заново, если, конечно, вы не хотите его изменить.

Создание напоминания











- 1 Нажмите клавишу **Меню/ОК**, затем клавишу **▼** три раза.
⇨ На дисплее высветится **Reminder (Напоминание)**.
- 2 Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ На дисплее появится номер свободного напоминания (от 1 до 5).
- 3 Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ Дисплей очистится.
- 4 Введите текст напоминания (до 28 символов) и нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ На дисплее появится надпись **Date (Дата)** и **00/00**.
- 5 Используйте клавиатуру, введите дату и нажмите клавишу **Меню/ОК**. (Например, для 6 января введите 0601).
⇨ На дисплее появится надпись **Time (Время)** и **00:00**.
- 6 Используя клавиатуру, введите время (в 24-часовом формате), и нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇨ На дисплее появится **Reminder (Напоминание)**.
- 7 Нажмите клавишу **C**, чтобы вернуться в режим ожидания.








...Когда наступает установленное время



За 15 минут до времени, установленного в напоминании, телефон подаст сигнал, а на дисплее замигает текст напоминания. Это будет повторяться каждые 5 минут до установленного времени.
Чтобы выключить напоминание:
Нажмите любую клавишу на носимой трубке.
⇨ Текущее напоминание будет автоматически удалено из списка напоминаний.

**Изменение
напоминания**

- 1  Чтобы изменить напоминание:
Нажмите клавишу **Меню/ОК**, затем клавишу **▼** три раза.
⇒ На дисплее высветится **Reminder (Напоминание)**.
- 2  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится номер свободного напоминания.
- 3   Используйте клавишу **▲** или **▼**, выберите нужное напоминание, затем нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится **Edit (Изменить)**.
- 4  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится текст напоминания.
- 5  Повторите пп. 4-6 на стр. 27. Используйте клавишу **C**, чтобы удалить ненужную часть текста напоминания и введите новый текст.
- 6   Нажмите клавишу **Меню/ОК**, а затем клавишу **C**, чтобы вернуться в режим ожидания.

Удаление напоминания	1		Нажмите клавишу Меню/ОК , затем клавишу ▼ три раза. ⇒ На дисплее высветится Reminder (Напоминание) .
	2		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ На дисплее появится номер свободного напоминания.
	3	 	Используйте клавишу ▲ или ▼ , выберите нужное напоминание, затем нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ На дисплее появится Edit (Изменить) .
	4		Нажмите клавишу ▼ . ⇒ На дисплее появится Delete (Стереть) .
	5		Нажмите клавишу Меню/ОК . ⇒ Напоминание удалено. Номер удаленного напоминания высветится на дисплее.
			Вы можете нажать клавишу C , чтобы вернуться в режим ожидания.

Использование нескольких носимых трубок

Вы можете зарегистрировать дополнительно до 5 носимых трубок на одной базе. Если на вашей базе зарегистрировано более одной трубки, вы можете:

- Осуществлять звонки с одной трубки на другую по внутренней связи;
- Осуществлять переключение внешних вызовов с одной трубки на другую;
- Переключаться между внешним и внутренним вызовами;
- Устанавливать трехстороннюю конференц-связь.

Каждая трубка имеет собственный номер, который отображается на ее дисплее.

! Осуществлять внешний вызов можно только с одной трубки. Если в этот момент вы попытаетесь сделать внешний вызов с другой трубки, вы услышите короткие гудки.

! В приведенных ниже инструкциях встречается указание удерживать какую-либо клавишу в течение 1 секунды. Это означает, что вы должны удерживать эту клавишу до тех пор, пока не изменятся показания дисплея, прозвучит звуковой сигнал или пока вы не будете переключены на другой вызов.

Внутренний вызов

1



Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **INT/#**.

⇒ На дисплее появится надпись **INT** и номера всех носимых трубок, зарегистрированных на базе.

2



Введите номер нужной трубки или нажмите *****, чтобы отправить вызов на все трубки.

Или



⇒ Вызываемая трубка зазвонит, и на ее дисплее появится надпись **INT** и номер вызывающей трубки.

**Прием
внутреннего
вызова**

Сигнал внутреннего вызова отличается от сигнала внешнего вызова. Когда на вашу трубку поступает внутренний вызов, на ее дисплее появляется надпись **INT** и номер вызывающей трубки. Нажмите на любую клавишу (кроме клавиши завершения вызова), чтобы принять вызов.

**Завершение
внутреннего
вызова**



Нажмите клавишу завершения вызова или просто поставьте трубку на базу или зарядное устройство.

**Переключение
вызова**

1



Чтобы переключить внешний вызов с одной трубки на другую:

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **INT/#** и введите номер нужной трубки.

⇒ Внешний вызов ставится на удержание, пока указанная трубка не ответит.

Если вызываемая трубка не отвечает, можно вернуться к внешнему вызову, нажав и удерживая клавишу **INT/#** еще раз.

2



Нажмите клавишу завершения вызова, чтобы переключить вызов на другую трубку.

Вы можете нажать клавишу завершения вызова до того, как ответит вызываемая трубка. Если ответа не последует в течение 30 секунд, вызов автоматически будет переведен обратно на вашу трубку.

Переключение между двумя вызовами



Если у вас одновременно принимаются и внешний и внутренний вызовы, вы можете переключаться между ними следующим образом:

Нажимайте и удерживайте 1 секунду клавишу **INT/#**, чтобы по очереди говорить с каждым абонентом. В этом случае другой вызов ставится на удержание.

Вы можете переключить внешний вызов на другую трубку, нажав клавишу завершения вызова во время соединения с внутренним абонентом.

Если во время разговора с внешним абонентом вы нажмете клавишу завершения вызова, то соединение с этим абонентом будет завершено.

Конференц-связь

1

2



Выполните или ответьте на внешний вызов.

Нажимайте и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **INT/#**, затем введите номер нужной трубки (или клавишу *****, чтобы отправить вызов на все трубки).

⇒ Внешний вызов ставится на удержание.

Когда вызываемый абонент ответит:

3



Нажмите и удерживайте клавишу ***** в течение 1 секунды.

Каждый участник трехсторонней связи может покинуть конференцию, нажав клавишу завершения вызова.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСКОЛЬКИХ НОСИМЫХ ТРУБОК

Сигнал внешнего вызова



Если во время внутреннего вызова на ваш номер поступает внешний вызов, вы услышите сигнал.

Чтобы ответить на внешний вызов и завершить внутренний вызов.

Коротко нажмите на клавишу вызова.

Если вы не хотите завершать внутренний вызов, вы можете поставить его на удержание:

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **INT/#**.

Поиск носимой трубки (пэйджинг)



Вы можете вызвать с базового блока все зарегистрированные на нем трубки. Это делается для того, чтобы, например, определить местоположение всех трубок.

Нажмите и отпустите клавишу поиска трубки, расположенную на базе.

В течение 30 секунд все носимые трубки, зарегистрированные на данной базе будут подавать сигнал. Чтобы остановить сигнал раньше, чем пройдет 30 секунд,

Снова нажмите клавишу поиска.






Или нажмите любую клавишу на любой трубке (за исключением клавиши завершения вызова).

Регистрация носимой трубки








Телефонные трубки, поставляемые в комплекте оборудования, не нуждаются в регистрации - они уже прописаны в базе. Регистрация необходима только для трубок, которые были приобретены отдельно от комплекта.

- ! Каждая носимая трубка Z5 может быть зарегистрирована только на 1 базе. Если вы регистрируете трубку на новой базе, ее регистрация на старой базе будет снята.

Регистрация новой трубки

-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**, затем клавишу **▲** три раза.
⇒ На дисплее высветится **Registration (Регистрация)**.
-  Нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее появится надпись **Enter PIN (Ввести PIN)**. Если вы не изменяли PIN-код (см. стр. 39), то по умолчанию он равен 0000.
-  Нажмите и удерживайте клавишу поиска, расположенную на базе, пока не прозвучит сигнал регистрации.
-  Введите PIN-код, затем нажмите клавишу **Меню/ОК**.
⇒ На дисплее на некоторое время появится надпись **Waiting... (Ожидание...)**, а затем список свободных номеров для трубки.
-  Введите свободный номер для трубки.
⇒ Прозвучит подтверждающий регистрацию сигнал и дисплей носимой трубки перейдет в режим ожидания.

**Снятие
регистрации
трубки**

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | 
 | <p>Эту процедуру необходимо проводить, например, при замене неисправной трубки.</p> <p>Нажмите клавишу Меню/ОК, затем клавишу ▲ два раза.</p> <p>⇒ На дисплее высветится De-Register (Отм. регистрац.).</p> |
| 2 |  | <p>Нажмите клавишу Меню/ОК.</p> <p>⇒ На дисплее появится надпись Enter PIN (Ввести PIN). Если вы не изменяли PIN-код (см. стр. 39), то по умолчанию он равен 0000.</p> |
| 3 |  | <p>Введите PIN-код.</p> <p>⇒ На дисплее появится список всех трубок, зарегистрированных на данной базе.</p> |
| 4 |  | <p>Используя клавишу ▲ или ▼, выберите нужную трубку.</p> |
| 5 |  | <p>Нажмите клавишу Меню/ОК.</p> <p>⇒ На дисплее на некоторое время появится надпись Waiting... (Ожидание...), затем прозвучит сигнал подтверждения. Дисплей трубки мигает. Регистрация трубки снята.</p> |
| 6 |  | <p>Нажмите клавишу C, чтобы вернуться в режим ожидания.</p> |

**Регистрация
на базе DECT
другого
производи-
теля**

- Z5 можно зарегистрировать на любой GAP-совместимой базе. Также любую GAP-совместимую трубку можно зарегистрировать на базе Z5. Однако, мы не можем гарантировать, что все функции и дисплейные сообщения будут доступны при использовании оборудования другого производителя.
- 1 Следуйте инструкциям, приложенным к базовому блоку, на котором вы регистрируете трубку (например, п. 3 на стр. 34);
 - 2 Следуйте инструкциям, приложенным к носимым трубкам для регистрации на базе (например, пп. 1, 2, 4, 5 на стр. 34).

Справочник по системе меню

В данном разделе описывается система меню и функции, доступные для пользования на телефоне Z5.

Общие правила:



Нажимайте клавишу **Меню/ОК**, чтобы войти в меню, и для подтверждения выбора.



Нажимайте клавиши **▲** и **▼** для перемещения по пунктам меню.



Нажимайте клавишу **С** для отмены действия и для возврата в режим ожидания.

Чтобы вернуться в режим готовности, вы также можете закрыть крышку телефона или подождать некоторое время.

Пункты меню перечислены здесь в той последовательности, в которой они появляются на дисплее. Некоторые функции и опции уже рассмотрены в рамках данного руководства.

Phone Book
(Телефонная
Книга)

См. стр. 19. Вы также можете пользоваться клавишей быстрого доступа в меню телефонной книги.

Date/Time
(Дата/Время)

См. стр. 14.

Alarm Clock
(Будильник)

См. стр. 25.

Reminder
(Напоминание)

См. стр. 27.

**Area Code
(Код зоны)**

Данная функция может быть полезна в том случае, если вы пользуетесь определителем номера (CID) и храните номера в телефонной книге. При входящем вызове номер вызывающего абонента включает в себя международный телефонный код. Если вы храните номера местных абонентов в телефонной книге без телефонного кода местности, трубка не сможет идентифицировать эти номера с номерами входящих вызовов, и имя абонента не будет отображаться.

Вы можете ввести код местности (до 4-х цифр). Этот код не будет отображаться при входящих местных вызовах, но трубка сможет идентифицировать номер с номером из телефонной книги, с тем, чтобы вывести на дисплее имя вызывающего абонента.

Используя клавиатуру, введите код сети и нажмите клавишу **Меню/ОК** для подтверждения.

**HS Ringer
(Звонок трубки)**

См. стр. 15.

**BS Ringer
(Звонок базы)**

См. стр. 15.

**Key Tone
(Тоны клавиш)**

Вы можете включить или выключить звук нажатия клавиш.

**Auto Talk
(Автоподнятие)**

Вы можете отвечать на входящие вызовы, просто открывая крышку носимой трубки и завершать вызов, закрывая ее.

Если вы хотите выключить эту функцию, выберите **Off (Выкл.)**.

HS Naming См. стр. 13.
(Имя трубки)

Call Log Это альтернативный способ просмотреть список
(Список) определителя номера. Доступные опции:
 Missed Calls (Неотвеченные) - просмотреть
 список пропущенных звонков.
 All Calls (Все звонки) - просмотреть список
 последних 20 вызовов.

Language Вы можете выбрать язык отображения
(Язык) информации на дисплее (английский, русский,
 греческий, польский, турецкий, чешский,
 французский или венгерский).

Tone/Pulse Вы можете выбрать тип набора номера - тоновый
(Тон/Импульс) или импульсный.

Flash Timing Вы можете изменить длительность размыкания
(Длительность телефонной линии. Если ваша офисная АТС не
Flash) требует особенных установок, оставьте настройки
 по умолчанию (100 мс), иначе выберите из списка:
 100мс; 270мс; 380мс; 600мс.
 Эта настройка влияет на всю систему, а не только
 на отдельную носимую трубку.

CID Mode Изменить тип передачи сигнала определителя
(Режим АОН) номера (CID) - DTMF или FSK.

**Master PIN
(Мастер ПИН)** PIN-код понадобится вам при регистрации или снятии регистрации носимой трубки (см. стр. 34-35). По умолчанию PIN-код равен 0000, но вы можете изменить его по собственному желанию.

**Registration &
De-Register
(Регистрация и
Отм. регистрац.)** См. стр. 34-35.

**Default
(Заводск.
устан.)** Вы можете сбросить настройки и вернуть их к заводским настройкам:

- Клавиатура - разблокирована;
- Список набранных номеров - пуст;
- Списки определителя номера - пусты;
- Напоминания - удалены;
- Будильник - выключен;
- Громкость динамика трубки - 1; Громкость громкой связи - 4;
- Код сети - не установлен;
- Громкость звонка носимой трубки - 4; мелодия - 6;
- Громкость звонка базового блока - 4; мелодия - 4;
- Звук клавиш - включен;
- Автоподнятие - включено;
- Имя трубки - Handset;
- Язык - русский;
- Тип набора - импульс;
- Длительность Flash - 100 мс;
- Тип определителя номера (CID) - FSK;
- PIN-код - 0000.

Устранение неисправностей

! Ремонт Z5 должен проводиться только квалифицированными специалистами. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать оборудование - вы можете усугубить неисправность и лишиться прав гарантийного обслуживания.

Сначала убедитесь в том, что:

- Вы выполнили инструкции на стр. 8-10 по установке Z5;
- Все штекеры надежно вставлены в разъемы;
- Сетевой адаптер базового блока подключен к электросети;
- Аккумуляторные батареи носимой трубки установлены надежно и правильно, и что они заряжены.

Ежедневная эксплуатация

"Я не могу совершить или принять вызов"

Если на дисплее ничего не отображается, возможно, сама трубка выключена. Нажмите клавишу завершения вызова, чтобы включить ее.

Проверьте, чтобы сетевой адаптер базового блока был подключен к сети питания, а в самой сети было напряжение.

Убедитесь, что вы используете телефонный кабель, поставляемый в комплекте Z5.

Переместите носимую трубку ближе к базовому блоку.

Проверьте индикацию уровня зарядки аккумуляторов. Если уровень низкий, поместите трубку на базу или зарядное устройство.

Отсоедините адаптер от электросети, подождите некоторое время, а затем снова включите его в розетку.

"Я не могу сделать вызов"

Проверьте блокировку клавиатуры (см. стр. 3 и 5).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

"Я нажимаю клавиши, но ничего не происходит"	Убедитесь в правильности установки аккумуляторов. Если уровень зарядки аккумуляторов низкий, перезарядите их.
"Я набираю номер на клавиатуре, он высвечивается на дисплее, но я не могу осуществить исходящий вызов"	Переместите носимую трубку ближе к базовому блоку. Переместите базовый блок.
"Телефон не звонит"	Проверьте, подключена ли база к электросети (базовый блок служит не только для зарядки аккумуляторов). Убедитесь, что вы используете телефонный кабель, поставляемый в комплекте Z5.
"Радиопомехи и шумы на линии"	Переместите носимую трубку ближе к базовому блоку. Переместите базовый блок подальше от электрических приборов (телевизор, компьютер и т.п.). Поставьте базовый блок повыше.
"Мой разговор прервался, когда я вышел из зоны действия базы. Теперь я не могу использовать трубку"	Переместите носимую трубку ближе к базовому блоку.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

"Я слышу предупредительные сигналы во время разговора по телефону"	<p>Возможно, вы выходите из зоны действия базы. Необходимо вернуться ближе к базе, в противном случае разговор будет прерван.</p> <p>Проверьте индикатор уровня зарядки аккумуляторов. Если он низкий, перезарядите аккумуляторы.</p>
"Функция определителя номера не работает"	<p>Необходимо подписаться на услугу определителя номера у вашего телефонного оператора.</p> <p>Возможно, вызывающий абонент скрыл свой номер. Также может быть, что он звонит из сети, которая не передает его номер (например, международный звонок).</p> <p>Попробуйте изменить тип передачи сигнала определителя номера (см. стр. 38)</p>
"Я пытаюсь набрать номер, но слышу сигнал "занято"	<p>Если на вашей базе зарегистрировано больше одной трубки, проверьте, не заняты ли они внешним вызовом.</p>
"При разговоре громкость динамика трубки низкая"	<p>Настройте громкость, используя клавиши ▲ и ▼.</p>

Будильник и напоминания

"Я не могу установить будильник или создать напоминание" Перед тем, как использовать функции будильника и напоминаний, необходимо установить время. Если вы пользуетесь услугой определителя номера (CID) (см. стр. 22), время и дата будут установлены автоматически.

Убедитесь, что вы включили будильник.

Использование нескольких носимых трубок

"Я не могу переключить вызов на другую трубку" Убедитесь, что другая трубка находится в зоне действия базы.

Убедитесь, что вы правильно набрали номер трубки (от 1 до 5).

Аккумуляторные батареи

"Батареи разряжаются в течение одного или двух часов" Перед первым использованием носимой трубки необходимо заряжать аккумуляторы в течение 15 часов.

Необходимо заменить аккумуляторы.

Протрите контакты зарядки аккумуляторных батарей сухой тканью.


Проверьте подключение базы к электросети.

"Я перезаряжаю батареи, но все равно слышу предупредительные сигналы об их низкой зарядке" Замените аккумуляторы. Обращайтесь с использованными аккумуляторами осторожно. Не разбирайте их и не подвергайте тепловому воздействию.

Не используйте обычные одноразовые батареи - они могут взорваться и повредить телефон.

Использование офисной АТС

"Функция Recall не работает" Нажмите и удерживайте клавишу вызова/Recall в течение 2 секунд.

"Не работает повтор последнего набранного номера/набор номера из памяти при использовании офисной АТС" Попробуйте нажать клавишу паузы  после того, как набрали цифру доступа на внешнюю линию (например, 9), а затем введите нужный номер. После этого вы сможете произвести повторный набор этого номера.

При сохранении номеров телефонов в памяти телефона необходимо добавлять цифру доступа на внешнюю линию (например, 9).

Если не удалось устранить неисправность

Отсоедините от телефонной линии все телефоны, кроме Z5 и попробуйте сделать вызов.



Отсоедините базу от телефонной линии и включите другой телефон в эту розетку. Попробуйте сделать вызов. Если другой телефон работает, значит, телефонная линия в порядке.

Если вы подключаете Z5 через телефонный разветвитель, попробуйте подключить телефон напрямую к телефонной розетке (минуя разветвитель).



Уход и меры предосторожности

- Не используйте для чистки Z5 агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Протирайте телефон слегка влажной салфеткой.
- Не храните Z5 при повышенной температуре. Оберегайте аппарат от действия прямых солнечных лучей.
- Не храните Z5 вблизи от воды и в помещениях с повышенной влажностью.
- При возникновении неисправностей не пытайтесь устранять их самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр VOXTEL.



Компания Voxtel придерживается политики непрерывного развития. Компания Voxtel оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в изделие, описываемой в этом документе, без предварительного уведомления.

Гарантия и обслуживание

- Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
- Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.
- Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.
- Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет Ваши установленные законом права
- По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.

CCC
PC
ME 84

Технические характеристики

Стандарт радиосвязи	DECT
Частотный диапазон	от 1.88 до 1.9 ГГц (ширина диапазона = 20 МГц)
Ширина канала	1.728 МГц
Радиус действия	Открытое пространство: до 300 м; Помещение: до 50 метров.
Время работы	Режим ожидания: 100 часов. Режим разговора: 10 часов. Время зарядки аккумуляторных батарей: 12-15 часов.
Температурный диапазон	Эксплуатация: от 0°С до 40°С Хранение: от -20°С до 60°С
Электропитание	<i>Носимая трубка:</i> Li-Ion аккумуляторный блок 450 мАч. <i>Базовый блок/зарядное устройство:</i> вход ~220 В/50 Гц; выход ~9 В, 300 мАч.
Совместимость с офисной АТС	Программируемое время размыкания шлейфа (100 мс (рекомендуется для использования в составе многих офисных АТС), 270 мс, 380 мс или 600 мс). Продолжительность паузы: 2 сек. Тип сигнала: тоновый многочастотный набор и импульсный набор по заводским установкам.
Телефонная сеть	Данный аппарат разработан для использования на территории Российской Федерации. Мы не можем гарантировать правильное функционирование Z5 при подключении к телефонным сетям в других странах.

Указатель

- Автоподнятие**, 37
- Аккумуляторы**
 - зарядка, 10
 - установка, 10
- Будильник**, 25-26
- Включени и выключение**, 12
- Внутренние вызовы**, 30-31
- Время и дата**, 14
- Выполнение вызова**, 16
- Гарантия**, 46
- Громкость динамика**, 17
- Громкость и мелодия звонка**
 - базовый блок, 15
 - носимая трубка, 15
- Длительность Flash**, 38
- Завершение вызова**, 16
- Заводские установки**, 39
- Звонок базы**, 15
- Звонок трубки**, 15
- Имя трубки**, 13
- Код сети**, 37
- Конференц-связь**, 32
- Меню**, 36-39
- Напоминание**, 27-29
- Неисправности**, 40-44
- Определитель номера (CID)**, 22-24
 - Просмотр записей, 23
 - Удаление записи, 24
 - Набор номера, 23
 - Выбор типа сигнала, 38
 - Сохранение номера, 23
- Отмена регистрации трубки**, 35
- Офисная АТС**, 44, 47
- Пауза**, 44, 47
- Переключение вызова**, 31
- Переключение между вызовами**, 32
- ПИН-код**, 39
- Повтор вызова**, 17
- Поиск трубки**, 33
- Помехи**, 8, 41
- Прием вызова**, 16
- Регистрация трубки**, 34
- Список вызовов**, 38
- Телефонная книга**, 19-21
 - Набор номера, 20
 - Удаление записи, 21
 - Изменение записи, 20
 - Проверка состояния, 21
 - Сохранение номера, 19
- Тип набора**, 38
- Тон клавиш**, 37
- Установка**, 9-10
- Уход**, 45
- Электропитание**, 8, 47
- Язык**, 38

Таблица соответствия букв алфавита и символов нажимаемым клавишам

1 -?!., & 1	7 pqrs7фхцч PQRS7ФХЦЧ
2 abc2абвг ABC2АБВГ	8 tuv8шщъы TUV8ШЩЪЫ
3 def3дежз DEF3ДЕЖЗ	9 wxyz9ьэюя WXYZ9ЬЭЮЯ
4 ghi4ийкл GHI4ИЙКЛ	# Переключение между верхним и нижним регистром (прописные и строчные буквы).
5 jkl5мноп JKL5МНОП	0 Пробел 0
6 mno6рсту MNO6РСТУ	* * + % @

Нажимайте клавишу несколько раз, чтобы выбрать нужную букву или символ. Например, чтобы ввести букву L нажмите клавишу 5 три раза. Используйте клавишу C для удаления неправильно введенных символов.